城西国際大学留学生寮申込書

Josai International University Accommodation Application Form

1.氏名 Name 大学 Name of Home University	
--------------------------------------	--

希望する部屋タイプにチェックしてください。

Please check the type of room you would like.

東金グローバル・ヴィレッジ (大学敷地内)

Togane Global Village (On Campus)







□2人部屋を希望します

(トイレ・シャワー<u>共有</u>)

I wish to have a room for **two**

(Shared kitchen, shower and toilet on the floor.)

家賃:月額 20,000 円

Rent: 20,000(yen/month)

家賃には毎月の光熱費(電気・ガス・水道)とインターネット代が<u>含ま</u>れます。The rent <u>INCLUDES</u> monthly Electricity, Gas, Water and Internet bill.

□2人部屋を希望します

(トイレ・シャワー付)

I wish to have a room for two

(With a shower and toilet in the room) kitchen is shared

家賃:月額 25,000 円

Rent: 25,000(yen/month)

家賃には毎月の光熱費(電気・ガス・水道)とインターネット代が<u>含まれ</u>ます。The rent <u>INCLUDES</u> monthly Electricity, Gas, Water and Internet bill.

入寮時に、施設管理費として 30,000 を別途徴収します。

Facility management fee of 30,000 yen is charged separately upon moving into the dormitory.

部屋には、机、椅子、ベッド、布団セット/新品(枕、枕カバー、敷布団、掛布団、マットレス)、個人クローゼット、個人用冷蔵庫が用意されています。

The room is equipped with a desk, a chair, a bed, a set of bedding (including a pillow, pillow cover, comforter, bed cover, and mattress), a personal closet, and a personal refrigerator.

共有スペースには、洗濯機(1回100円)、乾燥機(無料)、電子レンジ、炊飯器、掃除機は共有スペースに用意されています。

The shared space is equipped with a washing machine (100 yen per use), a dryer (free), a microwave, a rice cooker, and a vacuum cleaner.

キッチンは共有です。The kitchen is shared.